



## CERCLE DE VOILE DE CAZAUX-LAC

### AVIS DE COURSE

#### National J/22 – Open de France 2020

#### I - AUTORITE ORGANISATRICE (AO)

Le CERCLE DE VOILE DE CAZAUX-LAC, affilié à la Fédération Française de Voile, et l'Association, organisent du **29 octobre au 1er Novembre 2020** le National Open de France J/22 sur le Lac de Cazaux, France.

#### II - REGLES APPLICABLES

L'épreuve est régie par les Règles de Course à la Voile.

Chaque bateau est soumis aux **règles internationales de la classe IJ22CA**

#### Nombre d'équipiers :

- (i) Lors de l'inscription du bateau à la compétition, le skipper ou le chef de bord confirme la constitution de son équipage et doit préciser le nombre d'équipiers embarqués, skipper ou chef de bord compris. Le nombre d'équipiers devra être conforme aux règles de classe et au minimum de 2 membres d'équipage.
- (ii) Pendant toute la durée de la compétition (de la 1ere course courue jusqu'à la dernière) le nombre d'équipiers embarqués, skipper ou chef de bord compris, ne peut pas être modifié sauf après instruction et décision du jury, suite à une demande justifiée par des circonstances exceptionnelles.
- (iii) **Les concurrents (chaque membre de l'équipage)** possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription : - leur licence Club FFVoile valide attestant la présentation préalable d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition (licence Club FFVoile mention « compétition »), ou leur licence Club FFVoile mention « adhésion » ou « pratique » accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an, ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs - si nécessaire, l'autorisation de port de publicité - Les concurrents mineurs doivent présenter une autorisation parentale qui devra désigner un adulte âgé de 21 ans au moins, responsable présent sur la totalité de l'épreuve.



- (iv) **Les concurrents étrangers (chaque membre de l'équipage)** ne possédant pas de licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription : - un justificatif de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing, - le certificat de jauge ou de conformité, - un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de 1,5 millions d'Euros, - un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs.
- (v) Chaque concurrent devra signer, au moment de son inscription définitive, le formulaire contenant les termes suivants : « J'accepte de me soumettre aux Règles de Course à la Voile et à toutes autres règles régissant cette épreuve ».

#### **Place de port / limitation de sortie de l'eau :**

- (i) Les bateaux devront rester à la place de port qui leur sera attribuée par l'AO lors de la confirmation des inscriptions.
- (ii) Pendant toute la durée de la compétition, les bateaux ne doivent pas être sortis de l'eau sauf urgence absolue, ou sous réserve et acceptation du jury.

#### **Décision de courir :**

La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'AO de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).

#### **Droit d'utiliser le nom et l'apparence :**

En participant à cette épreuve, le concurrent autorise automatiquement l'AO, la FFVoile et les sponsors de l'épreuve à utiliser et montrer, à quelque moment que ce soit, des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions de lui-même pendant la période de la compétition à laquelle le concurrent participe et à utiliser sans compensation son image sur tous matériaux liés à ladite épreuve.

### **III - ELIGIBILITE**

Les propriétaires doivent être membres de leur Association Nationale de Classe, et d'un Club de voile affilié.



#### **IV - INSCRIPTION**

La pré-inscription est obligatoire en renvoyant la fiche jointe à : christian.linares@wanadoo.fr avant le 20 Octobre 2020.

L'inscription est obligatoire, et aura lieu au Secrétariat du Cercle de Voile de Cazaux-Lac, le jeudi 29 Octobre, de 09 heures à 12 heures locales.

Une participation aux frais d'organisation de 250 € par bateau doit être réglée à l'inscription. Ce montant inclut le grutage ainsi que les prix distribués.

#### **V - RESPONSABILITE**

Les organisateurs ne peuvent être tenus responsables de toute perte, accident ou blessure.

#### **VI - ASSURANCE**

Les propriétaires des bateaux (y compris les concurrents) doivent être assurés contre les pertes, accidents, blessures aux personnes, bateaux et équipements en tout moment, pour un montant d'au moins 1 500 000 € depuis leur inscription jusqu'à leur départ de Cazaux. Chaque propriétaire devra produire a minima l'attestation d'assurance du bateau participant en responsabilité civile et frais de retraitement du bateau.

#### **VII - PUBLICITE**

Règlement 20.5 de WS : pas de publicité personnelle

#### **VIII - SYSTEME DE CLASSEMENT**

Une course sera retirée si cinq courses valides ou plus ont été courues. Trois courses valides sont nécessaires pour valider l'épreuve.

#### **IX - INSTRUCTIONS DE COURSE**

Les Instructions de Course seront disponibles au Secrétariat du Cercle de Voile de Cazaux-Lac à l'inscription, ainsi que sur le site <http://www.cvcl.fr/>



## **X - JAUGE**

Les certificats de jauge valides (photocopies acceptées) doivent être présentés lors de l'inscription.

Seules les voiles préalablement jaugées pourront être inscrites à cette épreuve. Des contrôles de jauge pourront être effectués.

## **XI - PARCOURS**

Les parcours seront de type construit. Toutefois le cas échéant sur décision du comité de course, des parcours côtiers pourront être envisagés.

## **XII - PENALITE DE REMPLACEMENT**

RCV 44.2 modifiée, une rotation de 360° s'appliquera.

## **XIII – PROGRAMME**

Mercredi 28 Octobre 14h - 18h : Grutage

Judi 29 Octobre 09h– 12h : Grutage et inscriptions

12h30: Briefing des skippers

13h 00 : Courses

Vendredi 30 Octobre 12h00 : Courses

Samedi 31 Octobre 12h00 : Courses.

Dimanche 1er Novembre 11h00 : Courses. il n'y aura pas de signal d'avertissement après 15h

Ce programme peut être sujet à de mineures modifications.

## **XIV– DISPOSITIONS CORONAVIRUS / COVID-19**

Chaque participant est parfaitement conscient :

- (i) des mesures d'hygiène et de distanciation physique, dits « gestes barrières » à observer en tout lieu et à tout moment ainsi que des dispositions complémentaires édictées par le ministère des sports,
- (ii) du risque de contamination accentué par la proximité d'une autre personne, notamment en navigation sur voilier en équipage ou double, ou toute autre situation de proximité de moins d'un mètre, sans les protections renforcées adéquates,
- (iii) que malgré la mise en œuvre de moyens de protection renforcés, la pratique peut exposer à un risque sanitaire, notamment de contamination par la Covid 19,



- (iv) que malgré les dispositions prises et les moyens engagés, l'AO, l'établissement d'accueil, la structure/le club, ne peuvent garantir une protection totale contre une exposition et une contamination à la Covid 19,
- (v) que toutes ces mesures visent à préserver la santé et les capacités physiques de l'ensemble des participants.

**Un bateau qui a un cas suspect de Covid 19 dans son équipage doit immédiatement se retirer de la régate et en informer l'AO.**

**Chaque individu doit être responsable de ses actions, pour sa santé et pour celle des autres.**

Avant d'entreprendre tout embarquement, il convient de **s'auto-évaluer** pour mesurer ses propres risques et sa contagiosité éventuelle vis-à-vis des autres membres de l'équipage. Pour ce faire la FFVoile a publié un tableau d'auto-évaluation accessible à l'adresse suivante et en bas de page :

[https://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/confinement/Questionnaire\\_Auto-Evaluation.pdf](https://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/confinement/Questionnaire_Auto-Evaluation.pdf)

Port du masque et respect des gestes barrières devront être respectés dans le périmètre du club de l'AO et des installations mises à disposition (grues, pontons, quais..).

Toutes informations complémentaires disponibles sur :

[https://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/confinement/Protocole\\_reprise\\_entrainement.pdf](https://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/confinement/Protocole_reprise_entrainement.pdf)

<https://www.gouvernement.fr/info-coronavirus>



## NATIONAL J/22 OPEN DE FRANCE 2020

### BULLETIN D'INSCRIPTION - REGISTRATION FORM

À retourner à/to be sent to: <mailto:christian.linares@wanadoo.fr>

Avant le 20 Octobre/before October 20th

<b>Lettres nat/N° voile :</b> <b>(Nat letters / Sailnumber)</b>	<b>Nom du bateau :</b> <b>(Boat's name)</b>

	<b>BARREUR</b> <b>SKIPPER</b>	<b>EQUIPIER</b> <b>CREW</b>	<b>EQUIPIER</b> <b>CREW</b>	<b>EQUIPIER</b> <b>CREW</b>
<b>NOM</b> <b>NAME</b>				
<b>PRENOM</b> <b>FIRST NAME</b>				
<b>TEL</b>				
<b>N° licence</b> <b>(frenchonly)</b>				
<b>ISAF ID</b>				
<b>CLUB</b>				

**Invitations supplémentaires aux cérémonies / Extra invitations for the ceremonies (25 €/pers)**

### ATTESTATION

Je m'engage à me soumettre aux Règles de Course à la Voile et à toutes autres règles qui régissent cette épreuve. Je certifie exacts les renseignements portés sur cette fiche.

Il appartient à chaque coureur, sous sa seule responsabilité, de décider s'il doit prendre le départ.

*I accept to be bound by the Racing Rules of Sailing and any other regulation applying to the event.*

*I certify the above information are exact.*

*It is each competitor's sole responsibility to decide whether to start in a race.*

**Fait le :**

**À :**

**Signature du Barreur/Skipper**



**LE CERCLE DE VOILE DE CAZAUX-LAC**  
*THE CERCLE DE VOILE DE CAZAUX-LAC*  
**est heureux et fier de vous accueillir pour**  
*is happy and proud to welcome you for*  
**LE NATIONAL J/22 Open de France 2020**  
*THE 2020 FRANCE NATIONAL OPEN J/22 CHAMPIONSHIP*

**FESTIVITES / SOCIALS**

**JEUDI 29 OCTOBRE / THURSDAY OCTOBER 29th**

**19:30 CEREMONIE D'OUVERTURE / OPENING CEREMONY**  
Apéritif dînatoire : Dégustation de vins

**SAMEDI 31 OCTOBRE / SATURDAY OCTOBER 31st**

**DIMANCHE 1 NOVEMBRE / SUNDAY NOVEMBER 1st**  
Après les courses / *After the races* : **Remise des prix / Prizegiving**

# Questionnaire d'auto évaluation Sanitaire

## En période de Coronavirus

Avez-vous été atteint du Covid-19 ? Ou une forte suspicion d'avoir été contaminé ?		Oui	Non
Avez-vous présenté ou présentez-vous actuellement un ou plusieurs des signes de la liste suivante :		Oui	Non
Signes généraux :	Fièvre, Température >38°	Oui	Non
	Frissons	Oui	Non
	Maux de tête	Oui	Non
	Fatigue persistante inhabituelle	Oui	Non
	Troubles de l'équilibre - chute	Oui	Non
Signes Respiratoires :	Toux	Oui	Non
	Expectoration (crachats)	Oui	Non
	Essoufflement	Oui	Non
Signes ORL :	Maux de gorge	Oui	Non
	Nez bouché	Oui	Non
	Eternuements	Oui	Non
	Anosmie – perte de l'odorat	Oui	Non
	Agueusie – perte du goût	Oui	Non
Signes oculaires :	Conjonctivite	Oui	Non
	Démangeaisons des paupières	Oui	Non
Signes digestifs bas :	Douleurs abdominales	Oui	Non
	Diarrhées	Oui	Non
Signes digestifs hauts :	Nausées	Oui	Non
	Vomissements	Oui	Non
Douleurs :	Musculaires – courbatures	Oui	Non
	Articulaires	Oui	Non
Problèmes de peau	Urticaire	Oui	Non
	Engelures récentes des extrémités	Oui	Non
Avez-vous ressenti d'autres sensations inhabituelles ?		Oui	Non
Avez-vous la sensation d'être déprimé, sans ressort ?		Oui	Non
Avez-vous une modification importante de votre poids (+/- 3 kgs) ?		Oui	Non
Etes-vous /avez-vous été en contact ces 14 derniers jours avec une personne diagnostiquée Covid ?		Oui	Non
Etes-vous /avez-vous été en contact avec une personne présentant l'un des signes mentionnés ci-dessus ?		Oui	Non

Dans le cas d'une réponse OUI à l'une ou a plusieurs de ces questions, il est recommandé de sursoir à l'embarquement et de consulter un médecin qui pourra vous proposer un test de dépistage PCR et éventuellement une sérologie.